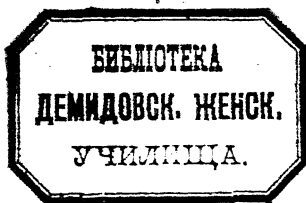


Госуд. М. ...



L'ART D'ENSEIGNER

ET

D'ÉTUDIER LES LANGUES

*Tout exemplaire non revêtu  
de la signature autographe de  
l'auteur sera réputé contrefait  
et poursuivi conformément aux  
lois.*

*Auguste Rodin*

À  
ESSAI SUR UNE RÉFORME DES MÉTHODES D'ENSEIGNEMENT

123  
295  
293  
EXPOSÉ  
D'UNE  
NOUVELLE MÉTHODE LINGUISTIQUE  
L'ART  
D'ENSEIGNER ET D'ÉTUDIER  
LES LANGUES

19136  
PAR  
FRANÇOIS GOUIN

Historique et conception du système. — Étude du développement du langage chez l'enfant. — Trois langues dans une langue. — Construction des séries linguistiques. — Art de les enseigner. — La grammaire rationnelle. — Nouveau procédé pour lire les classiques. — Les langues par les sciences, les sciences par les langues. — Le grec et le latin. — Les dialectes mourants.

— Troisième Édition



1123  
PARIS  
LIBRAIRIE FISCHBACHER

33, RUE DE SEINE, 33  
À

# OUVRAGES DE FRANÇOIS GOUIN

## L'ART D'ENSEIGNER ET D'ÉTUDIER LES LANGUES

**Langage objectif. Les Séries domestiques et champêtres.**

Publication du cours de langue étrangère donné en 1885 à l'Ecole normale des instituteurs de la Seine, sous les auspices du Ministre de l'Instruction publique.

TEXTE FRANÇAIS. Fascicules I et II. 2 volumes in-16 à 2 fr. 50

TEXTE ANGLAIS. Fascicules I et II. 2 volumes in-16 à 2 fr. 50

TEXTE ALLEMAND. Fascicules I et II. 2 volumes in-16 à 2 fr. 50

TEXTE FRANÇAIS. Fascicule III. **Langage subjectif, ou organe de la conversation.** — *Phrases relatives, ou sentences et exercices d'interlocution.* 1 volume in-16 . . . . . 2 fr. 50

**Une première Leçon de langue allemande.** Conférence donnée à l'association des anciens élèves de l'Ecole normale de la Seine. 1 volume in-16 . . . . . 2 fr. 50

**Traité pratique des verbes irréguliers allemands.** (*Abhandlung über die deutschen unregelmässigen Zeitwörter*). Extrait d'un cours donné à l'Ecole normale de la Seine, sous les auspices du Ministre de l'Instruction publique. — Exposé et assimilation d'après la méthode des Séries. — Travail de la septième semaine du cours. 1 volume in-16. . . 2 fr. 50

**Contes populaires allemands, par GRIMM.**

I<sup>re</sup> Lecture : 1. Die drei Spinnerinnen.

2. Hänsel und Gretel.

Transcription et mise en série. — Recueil du langage subjectif pour la conversation. — Métaphores. In-12. . . 1 fr. »

II<sup>me</sup> Lecture : 1. Brüderchen und Schwesterchen.

2. Dornröschen.

3. Das Gruselnlernen.

Transcription et mise en série. — Recueil du langage subjectif pour la conversation. — Métaphores. In-12 . . . 2 fr. 50

**Nouveau procédé pour étudier les classiques.** — HORACE, *l'Art poétique*. Transcription et mise en série. — Instruction sommaire sur le procédé à suivre pour exposer et élaborer un thème littéraire. Recueil du langage subjectif d'Horace pour une conversation en latin. Métaphores. Enclitiques. In-12 . . . . . 1 fr. »

Notice biographique sur Al. de Humboldt.

La vérité sur la Roumanie depuis la convention de 1858 jusqu'au coup d'Etat du Prince Couza, 2 mai 1864.

Histoire de la Messénie (Une annexion par droit de conquête), d'après Pausanias.

Un projet d'écoles cantonales en France.

A LA MÉMOIRE

DE

M. ANTOINE CHARMA

*Professeur de philosophie à l'Académie de Caen*

L'homme qui illustra ce nom a exercé sur les dernières générations de la Normandie une immense et salubre influence. Nous lui devons certainement la meilleure partie de nous-même. Il combattit héroïquement, toute sa vie, pour les droits de la raison, contre la superstition et le fanatisme qu'il mata pendant quarante ans.

Ayons un culte pour les hommes dont le courage, le dévouement et les nobles leçons ont préparé l'ère nouvelle qui s'ouvre sur nous et nos enfants.

« CHARMA » fut la colonne du libéralisme intellectuel dans notre province. Son nom est un symbole ; il veut dire :

« Liberté, indépendance dans la science. »

C'est sous l'égide de son bienveillant génie que nous avons appris à penser. Ce que le présent ouvrage peut avoir de bon, procède de sa dialectique : qu'il nous soit permis de le consacrer à sa chère mémoire.

F. GOUIN.

Genève, le 27 mai 1880.